

AVVERTENZA

Quest'impianto è ad uso esclusivamente PROFESSIONALE.

All'IMPIEGO e MANUTENZIONE va adibito soltanto il personale che abbia LETTO e CAPITO le informazioni IMPORTANTI relative alla SICUREZZA DELLE PERSONE e del MATERIALE riportate in questo Manuale e nei libretti dei VARI COMPONENTI del sistema.

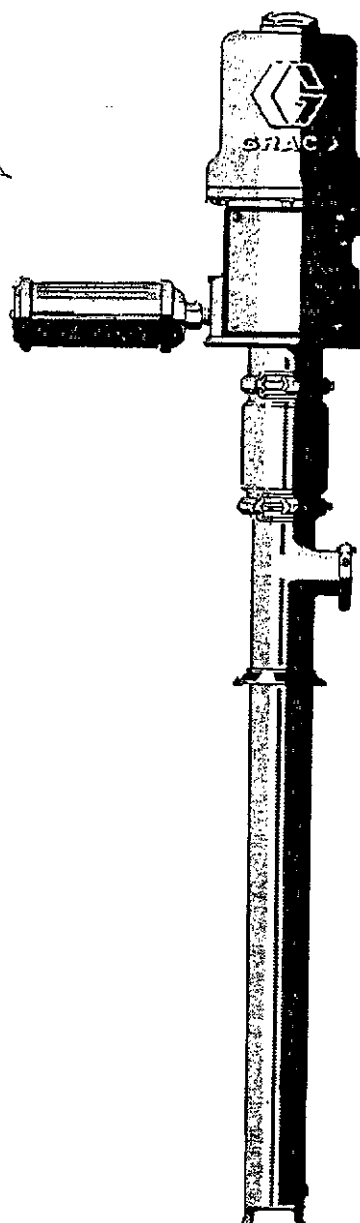
PROGETTAZIONE SPECIALE

POMPA SANITARIA RAPPORTO 5:1

PRESSIONE MASSIMA D'ESERCIZIO 600 psi (41 bar)

Modello 207-550, Serie E

Tipo per fusti da 55 galloni, per installazione a tappo



AVVERTENZA

Quest'impianto è ad uso esclusivamente **PROFESSIONALE**.

All'IMPIEGO e MANUTENZIONE va adibito soltanto il personale che abbia **LETTO e CAPITO** le informazioni **IMPORTANTI** relative alla **SICUREZZA DELLE PERSONE** e del **MATERIALE** riportate in questo Manuale e nei libretti dei **VARI COMPONENTI** del sistema.

VOCABOLARIO

Si consiglia di leggere attentamente e di ben comprendere ciascuno dei seguenti vocaboli prima di continuare la lettura del manuale.

AVVERTENZA: Avverte l'utente che deve evitare o correggere una situazione che potrebbe provocare lesioni e infortuni.

ATTENZIONE: Avverte l'utente che deve evitare o correggere una situazione che potrebbe danneggiare o distruggere il materiale.

OSSERVAZIONE: mette in risalto procedure essenziali o informazioni complementari.

SICUREZZA

PERICOLO DERIVANTE DALL'ERRATO IMPIEGO DEL MATERIALE

Qualsiasi errato impiego dell'impianto o dei relativi accessori, come sovrappressione, alterazione dei particolari, incompatibilità chimica, uso di pezzi usurati o deteriorati, può generare la rottura di un elemento e causare iniezioni di prodotto o altre lesioni gravi, incendi o danni al materiale circostante.

Non alterare **MAI** nessun particolare dell'impianto. Una modifica è causa di cattivo funzionamento.

VERIFICARE regolarmente i componenti del materiale di polverizzazione, riparare o sostituire i pezzi danneggiati o usurati.

PRESSIONE. Riferirsi alle Caratteristiche Tecniche del materiale riportate alla fine del Manuale.

Verificare che **TUTTI I COMPONENTI DEL SISTEMA** presentino

prestazioni di **PRESSIONI ALMENO UGUALI A QUELLE DELLA POMPA**.

Non provare **MAI** e in nessun modo a far funzionare i componenti del sistema ad una pressione superiore a quella indicata nei rispettivi Manuali.

Non usare **MAI** l'attrezzatura per un uso diverso da quello per il quale è stata progettata.

FARSI PRECISARE dal fornitore che i **PRODOTTI** impiegati siano compatibili per in contatto con i materiali componenti l'attrezzatura. Consultare la lista dei **MATERIALI A CONTATTO CON IL PRODOTTO** alla fine del Manuale Tecnico di ogni attrezzatura.

PROCEDURA DI DECOMPRESSIONE

Per ridurre il rischio di lesioni gravi, anche da spruzzi di prodotto, o di lesioni indotte da particolari in movimento o di choc elettrici, attenersi alle seguenti istruzioni per l'arresto del sistema, per il montaggio, la pulizia o durante il cambio dell'ugello e la fine delle operazioni di spruzzatura.

1. Bloccare il grilletto
2. Interrompere gli arrivi d'aria della pompa chiudendo la valvola dell'aria, nel tipo a spurgo (obbligatorio nel sistema), con conseguente depressurizzazione del motore.
3. Sbloccare la sicurezza del grilletto
4. Mantenere energicamente una parte metallica della pistola contro la parete metallica di un secchio di raccolta del prodotto. Usare solo secchi metallici validamente collegati alla terra. Evitare di mettere cartoni o carta di protezione sul suolo in quanto possono escludere il collegamento alla terra.

5. Azionare la pistola per spurgare il prodotto.
6. Bloccare di nuovo il grilletto
7. Aprire la valvola di spurgo della pompa e sistemare un secchio metallico, con collegamento alla terra, sotto il rubinetto, per il recupero del prodotto.
8. Lasciare la valvola di spurgo della pompa aperta fino all'ulteriore impiego della pompa.

Se si ritiene che l'ugello o il tubo siano completamente otturati o che la pressione non sia stata completamente eliminata avendo osservato la procedura di cui sopra svitare **MOLTO LENTAMENTE** l'anello di ritaglio dell'otturatore dell'aria o il raccordo del tubo flessibile, per eliminare lentamente la pressione. Svitare poi completamente e pulire l'ugello o il flessibile.

RISCHI DI INCENDIO

RISCHI DI INCENDIO O DI ESPLOSIONE

Il passaggio del prodotto a grande velocità nella pompa e nel tubo flessibile genera elettricità statica con possibile formazione di scintille. Queste scintille possono dar fuoco ai vapori del solvente ed al prodotto distribuito, al pulviscolo e ad altre sostanze infiammabili, a prescindere se il lavoro venga eseguito all'interno o all'esterno, e provocare incendi o un'esplosione con possibili infortuni o danni materiali gravi.

Se si verificano scintille da elettricità, o se si avverte la minima scarica, **INTERROMPERE IMMEDIATAMENTE LA DISTRIBUZIONE** di prodotto. Non usare di nuovo il sistema prima di averne identificato e risolto il problema.

Per evitare i rischi dell'elettricità statica le attrezzature devono essere collegate alla terra secondo quanto riportato al paragrafo «Collegamento alla terra».

COLLEGAMENTO ALLA TERRA

Per evitare i rischi derivanti dall'elettricità statica i componenti dell'impianto devono essere collegati alla terra con l'osservanza delle istruzioni sotto riportate.

Prendere sempre conoscenza della vigente normativa per i collegamenti alla terra. Controllare che il sistema risulti collegato ad una linea di terra effettiva.

1. Pompa. Collegarla alla terra usando un cavo adeguato ed un morsetto secondo le spiegazioni riportate nel manuale della pompa.
2. Compressore d'aria e/o alimentazione di energia idraulica: Raccordare alla terra secondo le raccomandazioni del costruttore.
3. Pistola: La pistola è raccordata alla terra con il tubo Prodotto il quale deve essere conduttore. Controllare la conduttività del tubo dal fornitore o usare un tubo Graco.
4. Oggetti da verniciare. Devono essere collegati alla terra con un adeguato sistema a cavo/pinza o, se sospesi, con un

gancio a spigoli vivi (lama o punta). Mantenere sempre puliti i ganci di sospensione dei pezzi per ricavare la continuità elettrica.

5. Tutti gli oggetti conduttori trovatisi nella zona di lavoro devono essere validamente collegati alla terra.
6. Il suolo del locale di lavoro deve essere conduttore e collegato alla terra. Non bisogna coprire il suolo con cartone o altro materiale non conduttore che potrebbe interrompere la conduttività.
7. I liquidi infiammabili che si trovano nella zona di lavoro devono essere conservati in recipienti omologati e collegati alla terra. Non prevedere quantitativi di materiale superiori a quelli necessari per un turno di lavoro.
8. Secchio del solvente. Usare soltanto secchi metallici con presse di terra conduttrici. Non appoggiare il secchio su un supporto non conduttore, come cartone o carta per non interrompere la conduttività.

LA SICUREZZA DURANTE IL LAVAGGIO

Prima di procedere al lavaggio verificare che il sistema completo ed il secchio di raccolta del prodotto siano correttamente collegati alla terra. Consultate il paragrafo «Collegamento alla terra» e attenersi alla procedura «Decompressione». Togliere l'ugello di polverizzazione (soltanto per le pistole di polverizzazione). Usare

sempre la pressione più debole possibile e mantenere con fermezza il contatto «metallo-metallo» fra la pistola o la valvola di distribuzione e il secchio durante l'operazione di lavaggio per ridurre i rischi di lesioni da spruzzi, schizzi o scintille provenienti dall'elettricità statica.

RISCHI PROVOCATI DA PARTI IN MOVIMENTO

Lo stantuffo del motore pneumatico che si trova dietro le piastre del motore stesso si sposta quando il motore viene alimentato con aria. I pezzi in movimento possono afferrare o amputare le dita o altre parti del corpo. Non bisogna quindi mai usare la pompa dopo aver asportato le piastre del motore pneumatico. Stare lontani

dalle parti in movimento durante l'avvio o l'uso della pompa. Prima di ogni verifica o intervento sulla pompa osservare la procedura di decompressione illustrata in pag. 2 per evitare l'avviamento fortuito della pompa.

SICUREZZA PER IL TUBO FLESSIBILE

Il fluido sotto pressione contenuto nel tubo flessibile può essere molto pericoloso. Se il tubo flessibile perde, si taglia o si rompe per usura o errato utilizzo, la spruzzatura del prodotto a pressione può generare lesioni, iniezioni di prodotto o danni al materiale circostante.

Stringere accuratamente tutti i raccordi prima di ogni impiego - la pressione può staccare un raccordo allentato o generare una perdita in corrispondenza di detto raccordo.

NON USARE MAI un tubo flessibile danneggiato. Prima di ogni impiego controllare il tubo flessibile per tutta la lunghezza per individuarne le fessure, le perdite, l'abrasione, un rivestimento incurvato, deterioramenti o raccordi non ben calettati. Se si dovesse rilevare una di queste anomalie, sostituire immediatamente il tubo flessibile. **NON** cercare **MAI** di riparare i raccordi di

tubi flessibili ad alta pressione o di rimediarsi con nastro adesivo o in altro modo analogo. Un tubo flessibile riparato non può convogliare prodotto ad alta pressione e diventa pertanto **PERICOLOSO**.

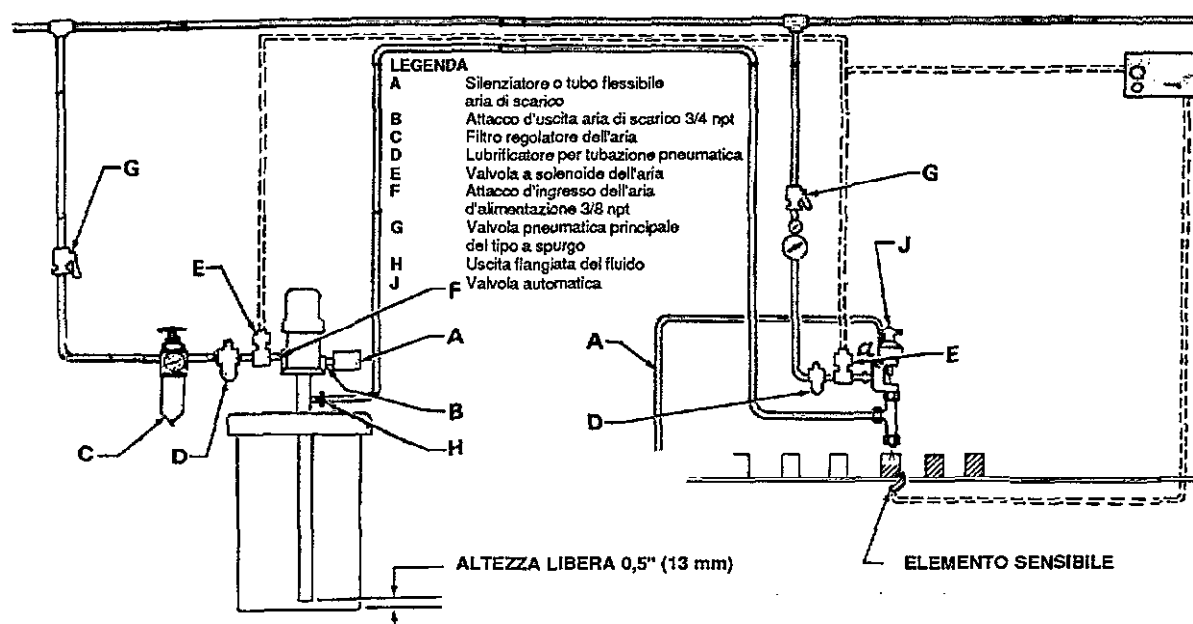
MANEGGIARE E SISTEMARE I TUBI FLESSIBILI

Non tirare i tubi flessibili per spostare il materiale. Non usare solventi o prodotti incompatibili con i rivestimenti interni o esterni del tubo flessibile. Non esporre il tubo flessibile a temperature superiori a 82°C (180°F) o inferiori a -40°C (-40°F).

CONTINUITÀ ELETTRICA.

Il tubo deve essere conduttore per evitare l'accumularsi di cariche elettrostatiche pericolose. Verificare dal fornitore la conformità della resistenza del tubo in base alla vigente normativa.

SCHEMA D'INSTALLAZIONE TIPICO



INSTALLAZIONE

Installazione della pompa

Installare la pompa in funzione del tipo d'impianto previsto. Gli accessori d'installazione sono riportati a pag. 5. Il disegno quotato della pompa figura sull'ultima di copertina.

Lo schema d'installazione sopra riportato ha un valore puramente orientativo per la scelta degli accessori essenziali e di quelli opzionali. Contattare il distributore Graco di zona per consulenze su installazioni personalizzate.

Per installare la pompa su fusti con tappo da 2" servirsi dell'apposito adattatore per tappo riportato a pag. 5. Smontare la valvola d'ingresso come indicato a pag. 4, inserire l'adattatore sul cilindro e sostituire la valvola d'ingresso. Avvitare a fondo l'adattatore per tappo nell'apposito foro del fusto e stringere la vite a testa zigrinata per mantenere la pompa ad un'altezza di circa 0,5" (13 mm) dal fondo del fusto. Vedere lo SCHEMA D'INSTALLAZIONE TIPICO. Allentare il tappo di sfiato del fusto per impedire che si crei il vuoto. Per installare la pompa su un contenitore aperto servirsi dei dispositivi di fissaggio e dell'adattatore riportati a pag. 5.

Avvitare il silenziatore dell'aria di scarico (A) nell'attacco d'uscita (B) da 3/4 npt sulla base del motore pneumatico. Vedere lo SCHEMA D'INSTALLAZIONE TIPICO. Nel caso in cui le attrezzature siano esposte a rischio di contaminazione ad opera di lubrificanti, sporcizia proveniente dalla tubazione pneumatica, ruggine etc., intubare l'uscita dell'aria di scarico, portandola fuori dalla zona a contatto col fluido.

Messa a terra della pompa e dell'impianto

Leggere l'avvertenza **PERICOLO D'INCENDIO O DI ESPLOSIONE** a pag. 1 e collegare a massa la pompa e l'impianto secondo quanto ivi indicato.

Collegamento dei flessibili

Installare un gruppo accessorio filtro-regolatore d'aria (C), un lubrificatore (D) ed una valvola a solenoide (E) sull'ingresso dell'aria alla pompa da 3/8 npt (F) come indicato sullo SCHEMA D'INSTALLAZIONE TIPICO. Vedere pag. 5 per il gruppo filtro-regolatore ed il lubrificatore raccomandati.

Collegare un flessibile d'alimentazione aria con DI 0,5" (13 mm) all'ingresso da 1/2 npt del filtro-regolatore (C). Sull'alimentazione principale dell'aria dev'essere presente una valvola principale dell'aria del tipo a spurgo (G), necessaria per intercettare e scaricare la pressione dell'aria che potrebbe restare imprigionata tra la valvola ed il motore pneumatico, con conseguente improvvisa entrata in funzione di questo.

Collegare un flessibile del fluido all'uscita flangiata della pompa (H). Vedere il kit di accessori per flessibili per uso sanitario a pag. 5.

L'installazione dell'intero impianto deve soddisfare le vigenti normative e disposizioni nazionali e locali.

Collegare le valvole a solenoide dell'aria (E) all'attuatore (timer), regolando in modo che la valvola automatica (J) eroghi ad opportuni intervalli.

FUNZIONAMENTO

La pompa sanitaria 207-550 viene spedita dai nostri stabilimenti trattata con Haynes Lubri-film.

N.B.: Se necessario, fluire la pompa con una soluzione detergente di tipo approvato o smontare e sanificare le parti prima di utilizzare la pompa. Attenersi alla PROCEDURA DI PULIZIA. Informarsi sulle normative vigenti in materia.

Regolazione della velocità e della pressione della pompa

AVVERTENZA

Non far mai andare la pressione dell'aria alla pompa oltre i 120 psi (8 bar). Pressioni superiori a tale valore, infatti, provocano il superamento della pressione di funzionamento massima raccomandata della pompa in condizioni di sicurezza, pari a 600 psi (41 bar).

Prima di aprire l'alimentazione dell'aria per avviare la pompa riempire la coppa del lubrificatore fino alla tacca di livello con olio per macchine esente da fosfati/esteri SAE 10.

Con l'alimentazione dell'aria inserita, la pompa s'avvia quando la valvola d'erogazione automatica apre e si ferma quando la valvola d'erogazione automatica chiude per azione della pressione. In un sistema a ricircolazione, la pompa funziona fino a quando l'alimentazione d'aria non viene interrotta. Utilizzare sempre la pressione minima sufficiente per ottenere i risultati voluti.

Lubrificazione e manutenzione ordinaria della pompa

Non esporre il motore a temperature superiori a 200°F (93°C) e la pompa del fluido a temperature superiori a 250°F (121°C). Temperature troppo elevate possono danneggiare le guarnizioni e le tenute della pompa.

Se la pompa accelera rapidamente o gira troppo velocemente occorre fermarla immediatamente e controllare l'alimentazione. Se il contenitore d'alimentazione è vuoto ed è penetrata aria nell'impianto, riadescare la pompa e l'impianto col fluido, o fluire e pulire la pompa e l'impianto. Arrestare sempre la pompa al termine della corsa dello stantuffo per impedire che il fluido si secchi sull'asta (il motore pneumatico si ferma al termine della corsa inferiore).

Per arrestare la pompa, chiudere il regolatore d'aria (C) ed aprire la valvola principale dell'aria del tipo a spurgo.

Azionare la valvola erogatrice per scaricare la pressione del fluido.

Procedura d'arresto e di pulizia della pompa volumetrica

N.B.: La pompa e l'impianto devono essere puliti nel rispetto delle normative locali applicabili in materia sanitaria.

Togliere la pompa dal contenitore del fluido e farla funzionare fino a che la maggior quantità di fluido possibile non sia stata pompata fuori.

Fluare a fondo l'impianto con una soluzione detergente calda.

Interrompere l'alimentazione d'aria alla pompa e scaricare la pressione del fluido aprendo la valvola erogatrice automatica. Scollegare i flessibili dell'aria e del fluido dalla pompa.

Smontare la pompa e gli accessori (vedere cap. MANUTENZIONE, Pompa volumetrica a pag. 4).

Lavare tutti i particolari della pompa con un detergente alcalino alla temperatura ed alla concentrazione raccomandate dalla casa costruttrice tramite spazzolatura o altri metodi atti allo scopo.

Risciacquare tutti i particolari con acqua.

Lasciar asciugare i particolari.

Controllare tutti i particolari della pompa e pulire eventuali particolari sporchi. Eventuali componenti in gomma danneggiati devono essere sostituiti in quanto suscettibili di ospitare microrganismi.

Immergere tutti i particolari della pompa e il tubo del lubrificante in uno sterilizzatore di tipo approvato prima di procedere al rimontaggio. Lasciare i particolari della pompa nello sterilizzatore durante il rimontaggio, prelevandoli uno per uno al momento dell'installazione.

Lubrificare le parti mobili della pompa e gli O-ring, le guarnizioni a baderna e le tenute con un prodotto lubrificante ermetico per usi sanitari.

Far circolare la soluzione sterilizzante nella pompa e nell'impianto prima dell'uso.

MANUTENZIONE STRAORDINARIA

DIFETTO	CAUSA	AZIONE CORRETTIVA
La pompa non funziona	Tubazione strozzata o portata d'aria insufficiente	Eliminare la strozzatura o aumentare la portata
	Pressione dell'aria insufficiente, valvole dell'aria chiuse o ostruite etc.	Aprire e/o pulire i componenti interessati
	Contenitore d'alimentazione del fluido vuoto	Riempire il contenitore
	Motore pneumatico danneggiato	Effettuare la manutenzione - Vedere 307-043.
La pompa funziona, ma con una mandata bassa nelle due corse	Tubazione strozzata o portata d'aria insufficiente	Eliminare la strozzatura o aumentare la portata
	Pressione dell'aria insufficiente, valvole dell'aria chiuse o ostruite etc.	Aprire e/o pulire i componenti interessati
	Contenitore d'alimentazione del fluido vuoto	Riempire il contenitore
	Tubazioni, valvole, pistole del fluido etc. ostruite	Eliminare l'ostruzione *
	Guarnizioni della gola (8) usurate	Sostituire la guarnizione
	Motore pneumatico danneggiato	Effettuare la manutenzione - Vedere 307-043
La pompa funziona, ma con una mandata bassa nella corsa discendente	Valvola d'ingresso fluido aperta o usurata	Eliminare il problema ed/o sottoporre a manutenzione
	O-ring (12) del tubo montante della pompa del fluido danneggiati	Sostituire gli O-ring
La pompa funziona, ma con una mandata bassa nella corsa ascendente	Stantuffo o guarnizione del fluido aperti o usurati	Eliminare il problema ed/o sottoporre a manutenzione
Funzionamento irregolare o velocità eccessiva	Contenitore d'alimentazione del fluido vuoto	Riempire il contenitore
	Valvola d'ingresso fluido aperta o usurata	Eliminare il problema ed/o sottoporre a manutenzione
	Stantuffo o guarnizione del fluido aperti o usurati	Eliminare il problema ed/o sottoporre a manutenzione

* Scaricare la pressione e scollegare la tubazione del fluido. Inserire l'alimentazione dell'aria: se la pompa s'avvia significa che la tubazione etc. è intasata.

INTERVENTI PER AVARIE

ATTENZIONE

Onde ridurre al minimo i rischi di schiacciamento o amputazione delle dita dell'operatore, non far mai funzionare la pompa senza le targhe del motore pneumatico. Per ridurre al minimo i rischi di gravi lesioni personali, comprese ferite agli occhi, dovute a fuoruscite improvvise di fluido, scaricare sempre la pressione dell'aria e del fluido prima di procedere ad interventi di manutenzione sulla pompa.

Prima di smontare la pompa verificare tutte le altre azioni correttive.

Manutenzione della pompa volumetrica

Nel corso della manutenzione della pompa utilizzare tutti i particolari del kit di riparazione 208-497.

Togliere la pompa dal contenitore del fluido e farla funzionare quanto basta perché la maggior quantità possibile di materiale venga pompata fuori.

Interrompere l'alimentazione d'aria alla pompa chiudendo il regolatore ed aprendo la valvola principale dell'aria del tipo a spurgo e scaricare la pressione attivando la valvola d'erogazione automatica. Scollegare i flessibili dell'aria e del fluido dalla pompa.

Valvola d'Ingresso

Smontare l'alloggiamento della valvola d'ingresso (18) togliendo la spina di fermo (16) e gli O-ring (20) ed estraendo la valvola dal cilindro. Smontare la valvola, pulire e controllare tutti i particolari.

Stantuffo

Sganciare il dispositivo (7) di fissaggio della bussola (22) alla base del motore pneumatico. Sfilare il cilindro (2) dal motore pneumatico da sotto ed estrarre l'asta (3) dalla biella (21). Spingere fuori l'asta dal fondo del cilindro. Togliere l'alloggiamento dello stantuffo (26) togliendo la spina di fermo (25) e l'O-ring (20) e sfilando lo stantuffo dall'asta. Smontare, pulire e controllare tutti i particolari.

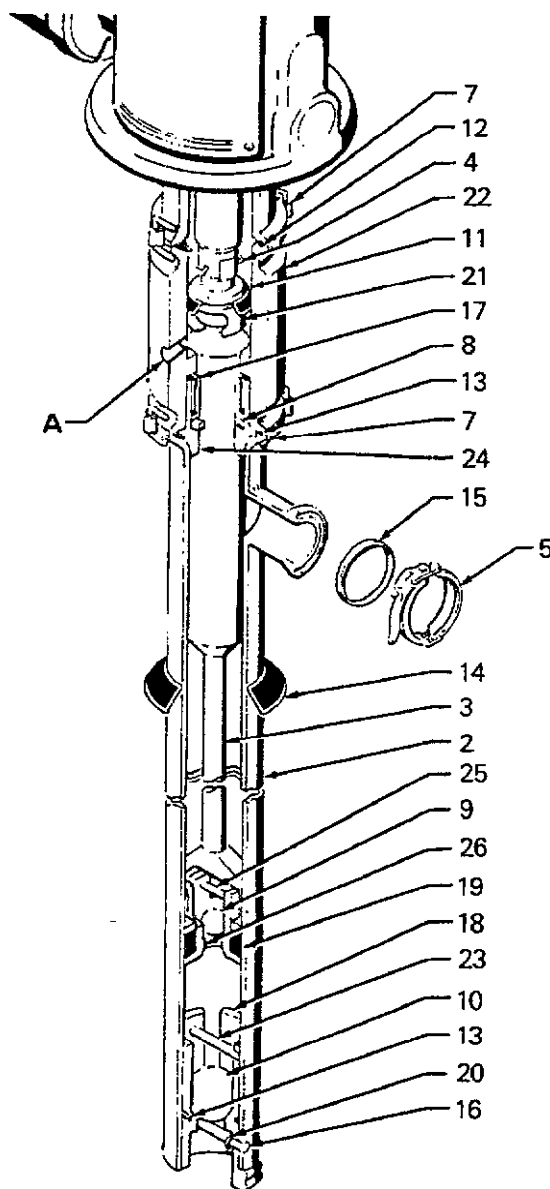
Guarnizione della gola

Estrarre la bussola (22) dal cilindro (2) e togliere la guarnizione (24), il cuscinetto (17) e la guarnizione (8).

Pulire e controllare tutti i particolari, sostituendoli se necessario. I particolari in gomma che risultino danneggiati o tagliati devono essere sostituiti, in quanto le eventuali parti danneggiate divengono sedi di microrganismi.

Rimontare la pompa eseguendo in senso inverso le operazioni eseguite per lo smontaggio. Sanificare tutti i componenti (vedere la PROCEDURA DI PULIZIA a pag. 3). Al momento del rimontaggio lubrificare gli O-ring, la guarnizione della gola e la tenuta dello stantuffo con un lubrificante stagno per usi sanitari.

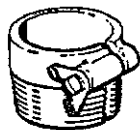
N.B.: Nel rimontaggio della bussola (22) il foro (A) dev'essere inclinato verso il basso come indicato sulla figura a lato.



ACCESSORI (Devono essere acquistati separatamente)

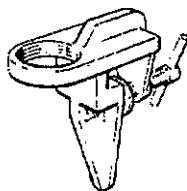
ADATTATORE PER TAPPO 2" NPT 205-573

Per installazione della pompa su fusti con tappo
Acciaio inox 304



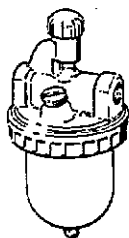
DISPOSITIVO DI FISSAGGIO 204-858

Da usare con l'adattatore per tappo 205-573 quando la pompa viene installata su fusti od altri contenitori aperti da 55 galloni. Resistente alla corrosione.



LUBRIFICATORE DELLA TUBAZIONE PNEUMATICA 214-847

PRESSIONE MASSIMA D'ESERCIZIO 250 psi (17,5 bar)
Per la lubrificazione automatica del motore pneumatico
Attacchi d'ingresso e uscita 3/8 NPT(F)

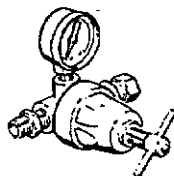


FILTRO E REGOLATORE D'ARIA 106-146

Pressione al regolatore 5-125 psi (0-4,9 bar)
PRESSIONE MASSIMA D'ESERCIZIO 250 psi (17 bar)
Per la filtrazione e la regolazione dell'aria alla pompa
Attacchi d'ingresso e uscita 1/2 NPT(F)

REGOLATORE D'ARIA E MANOMETRO 202-858

Per una regolazione di precisione della portata d'aria fornita alla pompa. Attacco d'ingresso 1/2" NPT(F) orientabile. Attacco d'uscita 3/8 NPT(M). Vedere Manuale d'Istruzioni 307-204.



KIT DI RACCORDI PER TUBAZIONI SANITARIE 208-385

PRESSIONE MASSIMA D'ESERCIZIO 900 psi (63 bar)
Comprensivo di: Raccordo con filettatura a norme sanitarie 1.642-8 ACME (F) 3A e raccordo flangiato per fascetta a cerniera a norme sanitarie 1-1/2" 3A



FILETTATURA SANITARIA
1.642-8 ACME (F) 3A



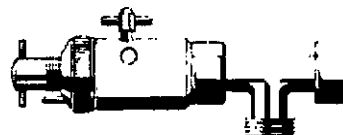
FLANGIA PER FASCETTA
A CERNIERA SANITARIA
1-1/2" 3A

DOSATORI ELETTRICI

Dosatori elettrici alloggiati in involucro opzionale in acciaio inox 304 protetto contro gli spruzzi, disponibili su richiesta.

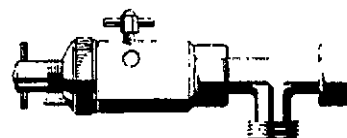
VALVOLA EROGATRICE SANITARIA 208-378

PRESSIONE MASSIMA DEL FLUIDO 200 psi (14 bar)
Campo di pressione aria al cilindro 50-150 psi (3,5-10 bar)
Attacco d'ingresso fluido 1.462-8 ACME(M)
Attacco d'ingresso aria 1/4 NPT(F).
Vedere Manuale d'Istruzioni 307-054.



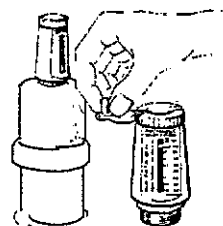
VALVOLA SPRUZZATRICE SANITARIA 208-379

PRESSIONE MASSIMA DEL FLUIDO 200 psi (14 bar)
Campo di pressione aria al cilindro 50-150 psi (3,5-10 bar)
Attacco d'ingresso fluido 1.462-8 ACME(M)
Attacco d'ingresso aria 1/4 NPT(F).
Vedere Manuale d'Istruzioni 307-054.



REGOLATORE DI CORSA DELLO STANTUFFO 210-516

Per la regolazione della mandata della pompa tramite variazione della lunghezza della corsa di pompaggio.
Vedere Manuale d'Istruzioni 307-205.



VALVOLA PRINCIPALE DELL'ARIA DEL TIPO A SPURGO

PRESSIONE MASSIMA D'ESERCIZIO 300 psi (21 bar)
Serve a spurgare l'aria rimasta nella tubazione pneumatica tra l'apertura d'entrata aria della tubazione e questa stessa valvola quando chiude. Attacchi d'ingresso e uscita 1/2 npt(mxf).

COPERCHIO PER FUSTI

Coperchio in acciaio inox disponibile su richiesta.

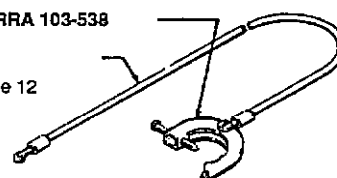
UTENSILE 208-386

Per raccordi per tubazioni sanitarie.

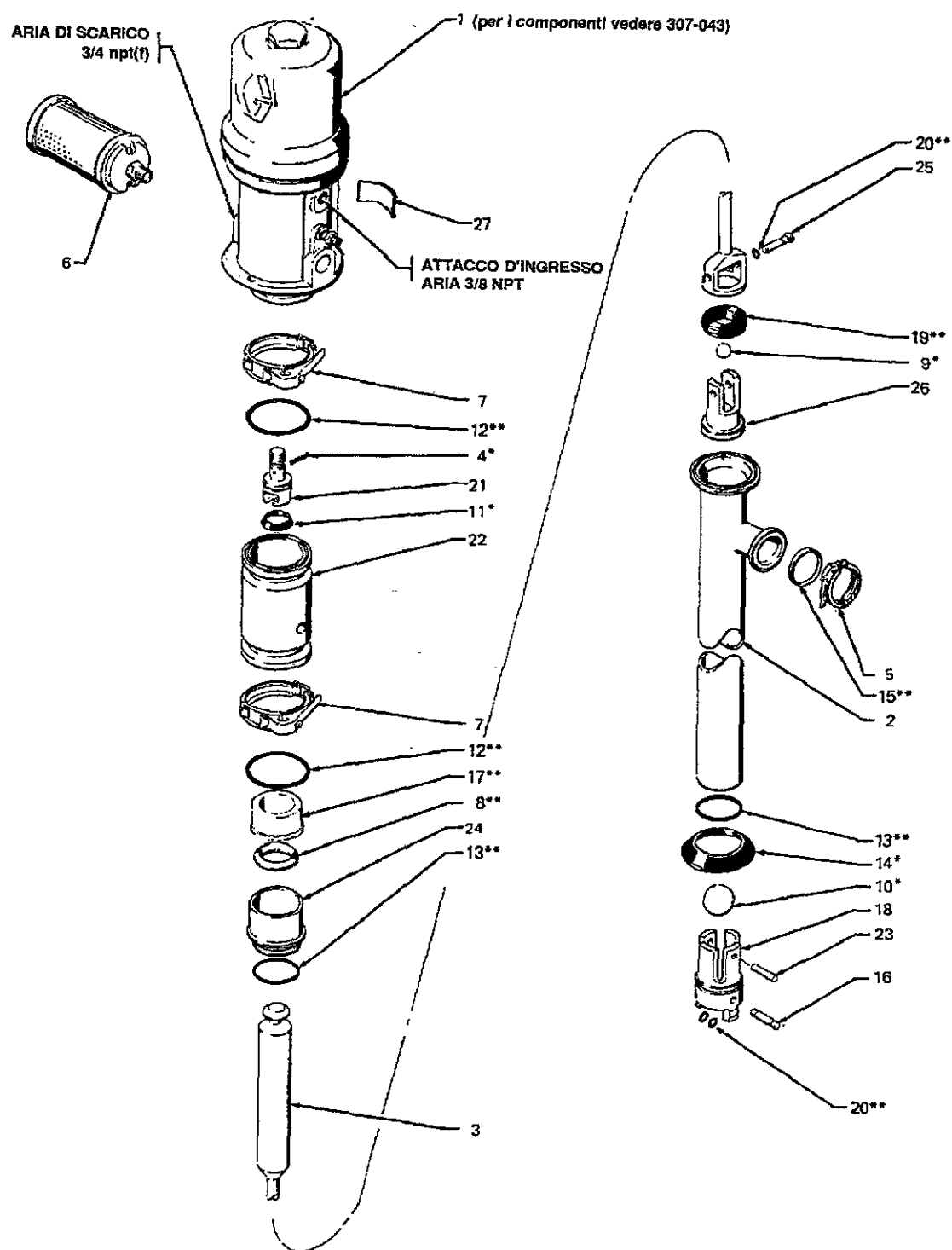


MORSETTO DI MESSA A TERRA 103-538

FILO DI TERRA 208-950
Lungh. 25 piedi (7,6 m), sezione 12



Pompa sanitaria modello 207-550
Serie E



ELENCO COMPONENTI

POS.	CODICE PEZZO	DESCRIZIONE	Q.TA'	POS.	CODICE PEZZO	DESCRIZIONE	Q.TA'
1	207-546	MOTORE PNEUMATICO Per i componenti vedere 307-043	1	18	167-970	ALLOGGIAMENTO della valvola d'ingresso	1
2	207-551	CILINDRO pompa	1	19	** 167-971	GUARNIZIONE DI TENUTA dello stantuffo in neoprene	1
3	207-552	ASTA	1	20	** 167-972	O-RING in gomma nitrilica (3 di riserva)	6
4	* 101-946	COPIGLIA $\varnothing$ 0,12" (3,2 mm) x 1" (25 mm)	1	21	167-974	BIELLA	1
5	102-218	FASCETTA a cerniera 1.5" (38 mm)	1	22	167-975	BUSSOLA	1
6	102-656	SILENZIATORE dell'aria di scarico	1	23	169-626	SPINA	1
7	102-657	FASCETTA a cerniera 2.5" (64 mm)	1	24	180-918	ANELLO portaguarnizione	1
8	** 180-238	PACCO GUARNIZIONI a "V" in Buna-N (guarnizione ad "U" opzionale - Vedere più oltre)	1	25	169-845	SPINA di fermo dell'alloggiamento dello stantuffo	1
9	* 103-462	SFERA $\varnothing$ 0,75" (19 mm)	1	26	169-846	ALLOGGIAMENTO dello stantuffo	1
10	* 103-869	SFERA $\varnothing$ 1.25" (31,8 mm)	1	27	174-036	TARGHETTA	1
11	* 166-114	PROTEZIONE antistillicidio in neoprene	1	<i>Il numero 307 figurante nella descrizione si riferisce ad un manuale d'istruzioni separato</i>			
12	** 166-117	GUARNIZIONE piana $\varnothing$ 2.5" (64 mm) in Buna-N	2				
13	** 166-119	O-RING in neoprene (1 di riserva)	3				
14	* 166-129	PROTEZIONE antistillicidio in neoprene	1				
15	** 166-130	GUARNIZIONE $\varnothing$ 1.5" (38 mm) in Buna-N	1	<i>* Ricambi "di pronto intervento" raccomandati. Tenere a portata di mano per evitare perdite di tempo.</i>			
16	167-968	SPINA di fermo per valvola d'ingresso	1				
17	** 180-919	CUSCINETTO	1				

** Incluso nel kit di riparazione 218-741.

MODIFICHE INTRODOTTE

Qui di seguito sono riportati per i diversi assiemi costruiti i particolari SOSTITUITI e quelli NUOVI

ASSIEME MODIFICATO	STATO DEL COMPONENTE	POS.	CODICE PEZZO	DESIGNA- ZIONE
207-550 Serie sino all'E	SOSTITUITO	8	178-140	Guarnizione
	NUOVO		180-238	Guarnizione
	SOSTITUITO	17	167-969	Cuscinetto
	NUOVO		180-919	Cuscinetto
	SOSTITUITO	24	169-631	Anello
	NUOVO		180-918	Anello

INTERCAMBIABILITA' DEI COMPONENTI: I particolari nuovi rimpiazzano quelli SOSTITUITI elencati immediatamente sotto di essi.

KIT DI RIPARAZIONE: Per le pompe della serie E viene utilizzato il nuovo kit di riparazione 218-741, con guarnizioni in Buna-N.

KIT DI RIPARAZIONE 218-741

Per pompa volumetrica.
(Dev'essere ordinato separatamente)

Comprensivo di:

Pos.	Q.tà
8	1
12	2
13	1
15	1
17	1
19	1
20	3

GUARNIZIONE OPZIONALE AD "U" 178-140

in polietilene a peso molecolare ultraelevato.

Guarnizione alternativa nei casi in cui il materiale del particolare 180-238 (pos. 8), cioè il Buna-N, non sia compatibile col servizio previsto.

DATI TECNICI

Campo di funzionamento pneumatico	:	40 ÷ 120 psi (3 ÷ 8 bar) (vedere AVVERTENZA a pag. 3)
Fabbisogno d'aria	:	8 cfm per gallone pompato (0,06 m ³ /min/litro) a 100 psi (7 bar) di pressione; fino a 20 cfm (0,56 m ³ /min) con pompa funzionante entro il campo raccomandato
Cicli pompa per gallone (3,8 litri)	:	28
Velocità massima raccomandata della pompa	:	66 cicli/min; 3,5 gpm (9,5 litri/min)
Pressione massima del fluido all'uscita	:	600 psi (41 bar)
Parti a contatto col fluido	:	Acciaio inox; Buna-N; Neoprene (approv. U.S.D.A ed autorizz. 3-A)
Temperatura massima d'esercizio per pompa volumetrica	:	250°F (121°C)
Temperatura massima d'esercizio per motore pneumatico	:	200°F (93°C)
Dimensioni minime raccomandate per tubo flessibile alimentazione aria	:	DI 0.5" (13 mm)

